



Sport

**GIALLO ROSSO** ... e dintorni

[www.usborgo.net](http://www.usborgo.net)

[www.sportgiallorosso.it](http://www.sportgiallorosso.it)



RARI NANTES



VALSUGANA



PERIODICO MENSILE DI INFORMAZIONE GRATUITA - ANNO XXX

DICEMBRE 2011



**Auguri a tutti**  
**da Sport Giallorosso**  
**e... dai Dintorni**



**tekno**costruzioni

**COSTRUZIONI EDILI E STRADALI**

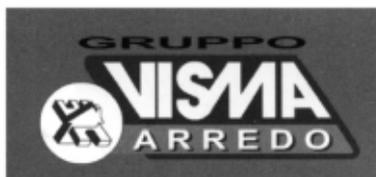
**BORGO VALS. (TN) - TEL. 0461/757364**



[u.s. **BORGO**  
promozione]



MACCHINE E DETERGENTI PER PULIZIA INDUSTRIALE  
Via V. Molinari, 6 - Fraz. Olle  
Borgo Valsugana (TN)  
Tel. 0461 753825 - fax 0461 756433  
cell. 339 5340240  
e-mail: mosereremanno@alice.it



Borgo Valsugana - Viale Vicenza  
tel. 0461 753013 - fax 0461 752808



idraulica  
arredobagno  
pavimenti  
rivestimenti  
Borgo Valsugana - Via E. Prati, 2  
tel. e fax 0461 754241



imbiancatura - verniciature  
restauro - decorazioni  
Zona Industriale - Grigno - TN  
tel./fax 0461 765466

Bilancio di fine stagione con tante soddisfazioni e poche ombre

## Bicchiere quasi pieno: di giallorosso

Peccato per l'addio a Luca Bettega; sulla panchina ora c'è da Luca Divina

Il campionato è fermo, le squadre sono ai box in attesa della ripresa di febbraio. Prima di Natale arriva il tempo del classico bilancio di mezza stagione. Lo facciamo col presidente Giordano Capra e col responsabile del settore giovanile Mario Feller, impegnatissimi in sede nonostante il rompete le righe (parziale... la Prima squadra si allena ancora!) impartito da qualche settimana.

"A livello giovanile - attacca Giordano Capra - giriamo la boa di metà stagione con tante soddisfazioni, ma ne parlerà in dettaglio Mario Feller. Per quanto riguarda la Prima squadra, possiamo dire che è partita abbastanza bene con la guida di Luca Bettega. Avevamo messo in preventivo la mancanza di esperienza, affidandoci ad un allenatore esordiente. Purtroppo però ad un certo punto abbiamo avuto la sensazione che si fosse interrotto il feeling tra Luca e il gruppo dei giocatori. Sembrava che la squadra non lo seguisse più e si sa che in questi casi non si possono cambiare venti giocatori: paga sempre il tecnico. Dispiace perché era una scommessa per tutti e sarebbe stato bella vincerla. Cosa non ha funzionato? Forse Luca (Bettega, ndr), che è stato un grande calciatore, ha ancora il pensiero

del giocatore; ma per guidare una squadra bisogna cambiare la testa in fretta e non è semplice. Noi vogliamo comunque ringraziarlo: per il lavoro svolto e perché si è messo a disposizione della società accettando senza polemiche di fare un passo indietro per il bene del Borgo. Ci ha fatto gli auguri e ci siamo lasciati bene".

### Ora come si prosegue? Come ricalibrare gli obiettivi di inizio stagione?

"Abbiamo affidato la guida tecnica a Luca Divina, che si è reso disponibile visto l'emergenza e la difficoltà a trovare un altro sostituto, e a Patrick Sanzo. Sembra che la squadra abbia reagito bene a livello mentale. Confidiamo in un girone di ritorno più positivo, che ci riporti nelle prime cinque posizioni in classifica; ma ponendo molta attenzione anche al fondo della graduatoria perché visto come vanno le cose in Eccellenza (con Vallagarina, Rotaliana e Rovereto in difficoltà, ndr) potrebbe rischiare anche chi arriva quint'ultimo. Non siamo ancora fuori dal tunnel".

### Qualche patema in Promozione; bicchiere quasi pieno invece nel settore giovanile, come conferma Mario Feller.

"La Juniores è prima alla fine dell'andata, Allievi



PAG.  
02

Hotel alla  
Stazione   
Via Nazionale, 20  
Marter - Roncegno Terme  
Tel. 0461 773112

**IDROTECH** S.r.l.  


IMPRESA DI  
COSTRUZIONI IDRAULICHE  
Via Cesare Abba, 8  
38122 Trento (TN)  
Tel. (0461) 930229  
Fax (0461) 397070  
Email: info@idrotech.it  
Web: www.idrotech.it

e Giovanissimi sono andati bene ed hanno fallito per un soffio la qualificazione alla fase regionale. Entrambe le formazioni Esordienti occupano le primissime posizioni in classifica nei loro gironi, i Pulcini stanno facendo molto bene, abbiamo un bel numero di giocatori nei Primi calci. La società può essere soddisfatta perché portiamo avanti la filosofia dell'US Borgo, per necessità o per scelta: da noi c'è bisogno dei giovani, non possiamo fare altrimenti; ma siamo contenti di questa scelta".

**Raccogliete i frutti di un lavoro che viene da lontano.**

"Da molto lontano: non è solo negli ultimi anni che il Borgo ha lavorato in questa direzione. Bisogna dare merito a chi ha preceduto questa gestione perché da molto il nostro settore giovanile si fa valere in campo provinciale".

**Presto è Natale, è il momento del regalo sotto l'albero.**

"Una nuova collaborazione con le società limitrofe – non ha dubbi Feller –. Sarebbe importantissima, non solo per noi, ma anche per le altre società; se c'è la volontà di mettersi al tavolo per discutere la questione, senza pregiudizi da parte di nessuno, noi ci siamo. Credo che tutto l'ambiente del calcio valsuganotto ne trarrebbe benefici".

"Condivido – viene a ruota il presidente Capra – perché sarebbe auspicabile una relazione più sincera, aperta e meno invidiosa con le altre società, visto che dopo l'esperienza di Silvio Frainer, di qualche anno fa la collaborazione ha iniziato a sgretolarsi per tanti motivi, ma soprattutto per questioni di campanile. Se posso aggiungere un'altra richiesta, allora la rivolgo all'amministrazione



comunale: il nuovo campo in sintetico. So che il Sindaco Fabio Dalledonne lo ha assicurato, ma io continuo a martellare".

**I ringraziamenti finali si fanno in coro.**

"A tutti i collaboratori, i giocatori, gli allenatori, i dirigenti, i soci e i simpatizzanti. Agli sponsor: dal punto di vista economico – conferma Capra – ce la facciamo, siamo tranquilli, ma è sempre più difficile trovare sostegni e non possiamo fare a meno di loro".

"A tutti gli allenatori del settore giovanile – dettaglia Feller – per la disponibilità e perché spesso e volentieri si trovano ad affrontare difficoltà non create da loro e che le risolvono a volte anche senza l'aiuto della società. Una disponibilità apprezzabile, alla quale si aggiungono riconosciute capacità tecniche".

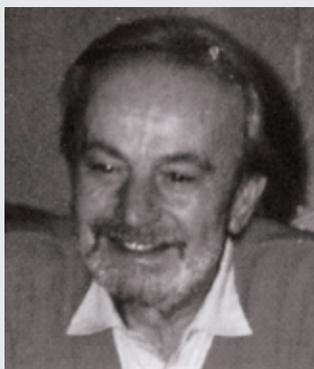
**Cosa pretendere di più? Buon Natale a tutti. Ci si "rilegge" nel 2012.**

Da qualche giorno ci ha lasciato Gianluigi Molinari, presidente dell'US Borgo a metà degli anni ottanta. Aveva ricevuto il testimone da Bruno Divina in un momento di cambiamenti societari e prese la decisione, assieme al Direttivo di allora, di affidare la guida della squadra che era retrocessa in Prima categoria a Diego Orsingher, protagonista, un anno prima, della stupenda cavalcata dei Giovanissimi che avevano sfiorato la conquista del titolo regionale, sconfitti in finale dalla Virtus Don Bosco. Il rinnovamento della squadra portò alla fantastica vittoria in campionato davanti a Termeno, Fornace e Mezzocorona.

Altri tempi. Prima di cedere la squadra, tornata prepotentemente in Promozione, a Giancarlo Corradin, Gianluigi Molinari si prese anche la bella soddisfazione di battere il Bolzano per 4-0.

Una "vendetta" servita fredda perché in casa giallorossa non si era dimenticata la partita che, due stagioni prima, i bolzanini avevano vinto con l'Olivolimpia in una situazione almeno... curiosa. Quella partita era costata proprio al Borgo la retrocessione.

La redazione di Sport Giallorosso e Dintorni e tutta la dirigenza e i giocatori dell'US Borgo vogliono onorare la memoria del loro ex presidente con un pensiero affettuoso e con questo ricordo di uno dei momenti più fulgidi della storia del calcio giallorosso.



[U.S. BORG  
promozione]



sede legale: Via Gozzer 15/c  
Borgo Valsugana  
cell. 333 6537377  
euro.clean@hotmail.it  
uffici: Via XI Febbraio  
Borgo Valsugana

IMPIANTI IDRO TERMO SANITARI E GAS - RIPARAZIONI



Fraz. Olle - Borgo Valsugana (TN)  
Via dei Novai, 19  
Tel. 0461 752326 - Cell. 349 7463086



CASTELNUOVO (TN)  
Loc. Prai da Brenta, 23 - dir. Bassano/TN  
tel. 0461 751286



geom. Riccardo Buffa e Franco Battisti

Borgo Valsugana  
Via F. Bordignon 2  
tel. 0461 753633 - fax 0461 756616  
e-mail: ufficio@studiotecnicobdue.191.it



**NOLEGGIO AUTO SOCCORSO STRADALE  
24 ORE E FESTIVI**

Strada della Bericada, 53 - 38050 VILLA AGNEDO (TN)  
Tel. e Fax 0461 762 575  
e-mail: info@carrozzeriasandri.it - www.carrozzeriasandri.it



**VENDITA ALL'INGROSSO E AL MINUTO**  
Via Padri Morizzo, 18 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 752037

[ u.s. **BORGO**  
esordienti ]

Esordienti giallorossi con il DNA vincente

## Ottimi i ragazzi del 2000

La squadra B ha lasciato per strada solo due punti in otto gare

Dopo i grandi risultati ottenuti nella stagione passata vincendo il "Torneo di Pove", arrivando in finale al "Beppe Viola" e decimi al "Trofeo Topolino", i ragazzi del 2000 confermano le aspettative anche nella categoria superiore.

La prima parte della nuova stagione è stata sicuramente sopra le righe: al primo anno nella categoria hanno dominato il girone M del campionato provinciale degli Esordienti grazie alle sette vittorie e ad un solo pareggio raccolti nelle otto partite disputate. Nella prima, essendo all'esordio sul campo regolare e data la leggera emozione per la "prima" nella categoria, i nostri giovani hanno fatto registrare l'unico pareggio del campionato sull'ostico campo di Gabbiolo conto i pari età del Villazzano.

Nella seconda gara già si notava che i ragazzini si erano ambientati nella categoria e così è arrivata la prima vittoria della stagione: a Torcegno, contro il Gardolo B è finita 8 a 2 per i giallorossi. Nella terza giornata si è giocato a Cognola contro il Calisio e anche qui la vittoria è stata netta: 3 a 0 per i nostri.

Nella quarta partita arriva l'atteso derby con il Telve. Sul campo dei gialloverdi i nostri giocano un'altra bella gara e vincono con un rotondo 7 a 3.

E non si fermano più: così nella 5a giornata realizzano una "goleada" contro il Povo: finisce 13 a 2, un risultato eclatante!

Si prosegue giocando ancora contro il Povo, ma stavolta contro la squadra "maggiore" e fuori casa: anche qui però la piccola corazzata giallorossa non rallenta e si impone 5-0.

Nella penultima partita a Torcegno arriva l'Oltrefersina B e, come al solito, i nostri non deludono le aspettative e centrano una vittoria per 10 a 1. Arrivata infine l'ultima giornata, con il girone già in tasca, i nostri ragazzi non hanno avuto cali di concentrazione e, nel derby con l'Ortigara Iefre, hanno colto un'altra vittoria: un 6 a 0 che non ammette repliche e permette alla squadra di chiudere il girone con 54 gol all'attivo, frutto di un attacco prolifico e una difesa solidissima, diligente e forte, con soli 10 gol al passivo.

Una nota di merito va a mister Fabio Maniotti, ottimamente coadiuvato dal saggio Domenico Ropelato e dal giovane Samuele Bellumat: un gruppo che ha gestito con grande impegno e dedizione una squadra che ha regalato a tutti grandi soddisfazioni.

### LA FORMAZIONE DEGLI ESORDIENTI B DELL'US BORGO:

#### portieri:

Edoardo Argentieri  
Christian Stefani

#### difensori:

Lorenzo Dallapiccola  
Luca Gennari  
Gabriele Dalsasso  
Vincenzo Attanasio

#### centrocampisti:

Marku Ledion  
Massimiliano Osti  
Enrico Kaci

#### attaccanti:

Endi Dobrozi  
Kevin Maniotti  
Alessandro Nigro  
Tommaso Cappello  
Lorenzo Maffei



PAG.  
04





Oltre cento tesserati ed un maestro federale per far crescere i giovani tennisti

## Un Circolo virtuoso

Da quarant'anni il CT Borgo si ripropone con la solita passione

Il Circolo Tennis Borgo è stato fondato nel 1978 da un gruppo di appassionati che hanno registrato l'atto costitutivo del club il 19 di agosto del 1980. Il primo presidente del CT Borgo è stato Renato Taddei. Attualmente a guidare la società è Isidore Mylonas. Il Circolo Tennis Borgo oggi conta 80 soci adulti e 25 ragazzi. Gli allenamenti e le partite si svolgono, durante la stagione invernale, in un impianto riscaldato e coperto; d'estate si può usufruire anche del campo all'aperto. Entrambi i terreni di gioco sono in terra rossa, come nella più classica tradizione della specialità. Lo scopo sociale del circolo è quello di promuovere la pratica del tennis come mezzo di formazione nel nostro territorio, con particolare riguardo all'attività giovanile. A questo scopo si avvale di un maestro federale, Eddy Schwannauer, sempre disponibile a curare la tecnica dei più bravini e ad avviare alla pratica sportiva del tennis gli esordienti. Nel corso

dell'anno vengono organizzati regolarmente corsi di avviamento e di perfezionamento riservati agli utenti più giovani. Il circolo organizza anche significativi eventi e tornei, tra i quali spicca il classico "Trofeo C.T. Borgo" che lo scorso agosto è giunto alla sua quinta edizione. Dal punto di vista economico il club si autogestisce in maniera autonoma grazie ai proventi ricavati dal tesseramento dei soci e al sostegno degli appassionati di questo sport vicini alla società. Il bilancio per il 2010, come quello dell'anno in corso, si è chiuso in pareggio e va sottolineato che nel corso dell'ultima stagione il sodalizio ha anche affrontato un investimento significativo come l'acquisto di una macchina adatta al rifacimento dei campi. In questa iniziativa il C.T. Borgo è stato affiancato dalla CROSS, Cassa Rurale di Olle, Samone e Scurelle, che

ha contribuito in maniera decisiva ad affrontare le spese per l'acquisto del macchinario. Presso la sede del Circolo Tennis Borgo, situata come i campi di gioco nella zona ex Pretura nel quartiere di "Borgo Vecio", è anche attivo un punto ristoro gestito dalla signora Rita, sempre disponibile a fornire tutte le informazioni utili sulle attività del club che si può contattare anche chiamando al numero 0461 753711.

In occasione delle prossime festività Il C.T. Borgo, col presidente Mylonas, il direttivo e tutti i soci e gli appassionati della racchetta, augura ai lettori di Sport Giallorosso e Dintorni, ai borghesani e agli olati un Natale felice e un nuovo anno denso di soddisfazioni e serenità. E nel 2012 arriverdoci a tutti sui campi in terra rossa del TC Borgo.



**CasaMarket** s.r.l.  
LA CHIAVE DEL RISPARMIO

Viale Venezia, 42  
Castelnuovo (Trento)  
tel. 0461 753038

**CARROZZERIA SANDRI** s.n.c.

**NOLEGGIO AUTO SOCCORSO STRADALE  
24 ORE E FESTIVI**

Strada della Baricata, 53 - 38050 VILLA AGNEDO (TN)  
Tel. e Fax 0461 762 575  
e-mail: info@carrozzeriasandri.it - www.carrozzeriasandri.it

pulizie e servizi  
dittandosi  
**Euroclean**  
MULTISERVICE

sede legale: Via Gozzer 15/c  
Borgo Valsugana  
cell. 333 6537377  
euro.clean@hotmail.it

uffici: Via XI Febbraio  
Borgo Valsugana

**TERMOIDRAULICA  
GALVAN s.a.s.**



di Galvan Diego e Denis

Via per Oile 46 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 754155

> *sci club Cima 12*

[www.sciclubcima12.it](http://www.sciclubcima12.it)

Fare programmi per lo Sci Club Cima XII è sempre ...

## Una specie di gioco del Lotto

Se tutto va bene e la fortuna aiuta è ok, al contrario sono ... cavoli amari!

Prendiamo la situazione di quest' anno: finalmente dopo tanto lavoro e varie riunioni del Direttivo, con o senza genitori, si è riusciti a stilare un calendario soddisfacente per quanto riguarda il Gruppo Agonisti baby/cuccioli; c'è stata la richiesta da parte di alcune famiglie di costituire un altro gruppo di agonisti più "grandi", è nata nel Direttivo l'idea di organizzare anche un **corso di snowboard**, novità assoluta per il nostro Sci Club; le telefonate per chiedere informazioni sui **corsi natalizi** sono moltissime e continue e fanno pensare ad un numero sostenuto di partecipanti; la volontà di fare qualcosa degli addetti allo **sci di fondo** c'è ed è ben solida... Ma, quest' anno manca la cosa essenziale e vitale per portare avanti tutto questo... **la neve!!!!** Arriverà? Non arriverà? Previsioni a breve e lunga scadenza sono consultate dai nostri ogni giorno e ogni giorno che passa con sempre maggior ansia e con un inizio di scoraggiamento. Vedremo! Riprendiamo un attimo il discorso del gruppo agonisti baby cuccioli, quest' anno composto da Cristian Boso, Francesco Divina, Sara Longobardi, Giorgia Tognolli, Daniel Tomasi, Alessandro Zotta per i quali tutti facciamo il tifo, ai quali auguriamo di imparare bene, fare amicizia e divertirsi tanto... se poi arriva anche qualche buon risultato, sarà festa... Il secondo gruppo agonisti, nel quale troviamo Gloria Divina, Mattia Ferretti, Filippo Molinari, Nicolò Pasquazzo e Federico Spagolla, saranno

allenati da un maestro della Scuola Italiana Sci Lagorai, sempre sulle piste del Passo Brocon-Località Marande. Anche per loro il sostegno del Direttivo, dei genitori e di tutti gli appassionati di sci, con l'augurio di ottenere risultati da... gran festa!!

Chiudiamo con una nota sicuramente positiva che speriamo sia l'inizio di una buona stagione per tutti i settori di attività programmate dallo Sci Club Cima XII: da Agostino ci arriva una super notizia riguardante lo **sci alpinismo**. Da questa stagione il gruppo e lo Sci Club si sono arricchiti di tre giovani grintosi e convinti di far bene: Omar Campestrin, Patrick Gasperini e Lorenzo Zanghellini; per non "ciaparse indrio" già domenica 20 novembre sul ghiacciaio

Presena al Tonale i nostri hanno partecipato, ma dire "partecipato" è sicuramente riduttivo, perché i nostri sono stati i protagonisti della gara F.I.S.I. per cadetti, junior e espoir: la classica d'apertura, per le categorie giovanili, il "Memorial Fabio Stedile", alla quale si sono presentati ben 108 atleti provenienti da tutta Italia e nella quale i nostri si sono fatti valere conquistando il 9° posto con Lorenzo, il 6° con Patrick e Omar. Per non essere da meno di papà, Camillo ha conquistato direttamente il 1° posto della sua categoria con un tempo che è risultato essere il migliore anche di quella superiore. Ma la notizia che più ci rende orgogliosi è che Omar è stato convocato nella squadra del Comitato trentino e sembra che anche Lorenzo abbia buone possibilità di entrarci. Per tutti è motivo di grande soddisfazione il poter avere due ragazzi a questi livelli e li ringraziamo pubblicamente per l'impegno e le grinta con la quale affrontano questo faticoso e stupendo sport. Da tutto lo staff dello Sci Club e da "I Favolenze" un sentito e orgoglioso **grazie!**

(L.B.)

**LO SCI CLUB CIMA XII AUGURA A TUTTI**



PAG.  
06

**LORENZON ANTONIO**  
MACCHINE AGRICOLE  
OFFICINA MECCANICA

Sede: Via Vanzo Nuovo 14  
Camisano Vicentino (VI)  
tel. e fax 0444 410672  
filiale: Loc. Agnedo - Villa Agnedo (TN)  
tel. 0461 762812 - fax 0461 780843

**Picchio**  
pizzeria  
di Leonardi Matteo

Roncegno Terme (Tn)  
Via C. Battisti 26  
tel. 0461 764301

**Bar del Borgo**



Borgo Valsugana  
Piazza Degasperri, 6

# SOMMARIO

U.S. BORGO PROMOZIONE > PAG 02

U.S. BORGO ESORDIENTI > PAG 04

CIRCOLO TENNIS BORGO > PAG 05

SCI CLUB CIMA 12 > PAG 06

EL BASTIAN CONTRARIO > PAG 07

## El Nadale l'è rivà anca st'ano con qualche aciaco e qualche afano

Con la Promossion l'avemo 'n po' patia ma ala fine a metà classifica l'è finia ma disemoghe Bon Nadale a sti zugadori anca se for per le frasche i 'ndava lori.

Ma no l'è stada sempre cossita male perchè quando ormai t'era 'ndà so le ale co na flebo de coraggio e na mesa scoriada i rinvegnava ciapando la giusta strada.

Ala Juniores ghe disemo anca Bon Ano perchè in testa l'andata l'ha finì stano, anzi ghe taco anca Bona Befana e via, na barela de carbon, male no la faria.

Tegnemo 'n pochi de auguri per i aAlievi che con terzo e 'n quarto posto i è stai bravi e seguii da ben trentaquattro Esordienti che, anca bravi, i 'ndava strucando i denti.

E no stemo parlar dei trentaoto Pulcini 'mpareva 'n formigaro in campo, che carini, i coreva, i suava, i era brombi come poiati, i coment i spoglioti ! I 'ndava for da mati.

Più che spogliati i 'mpareva polinari, i parlava tuti, en casoto che no gh'era pari anca l' alenator, per calmarli en pochetin el vegneva for rauco e anca 'n po' cretin.

Tante Bone feste ala Diresion ghe femo e anca ale loro famiglie i estendemo, ai genitori e tifosi che spesso ne vien drio e anca qualche ostreggheta i ne tira drio.

Auguri a tuti quei che ho desmentegà cossita me la cavo e no i se 'nrabierà, pur a chi se 'mpegn a far el Giallo-Rosso 'mpar na stupidada ma l'è 'n fardello grosso.

Finì le feste, che la befana la porta via, le solite raccomandasion per finir mi ve faria el 6/1/12 a morose e spose i auguri no ste far perchè co' 'n'ocio moro no ve voria 'ncontrar!

I MIEI MIGLIORI AUGURI

*Il vostro Bastian Contrario*

[EL Bastian  
contrario]



BANCA DI TRENTO  
E BOLZANO | BANK FÜR TRIENT  
UND BOZEN

Borgo Valsugana - TN  
Piazza Dante 7  
tel. 0461 754431

LAVORO E SERVIZI VALSUGANA

PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI  
POZZI NERI - RACCOLTA RIFIUTI  
SPECIALI - TOSSICI E NOCIVI

Loc. Lagarine, 11 - Scurrelle (Tn)  
tel. 0461 763838 - fax 0461 763808



Borgo Valsugana  
Viale Vicenza, 10  
tel. 0461 753192

Lavanderia  
Splendor

lavaggio ecologico a secco e in acqua

Via Fratelli, 36 - Borgo Valsugana (Tn) - tel. 0461 753595

Coperture Valsugana

Progettazione ed esecuzione  
di strutture in legno  
Case prefabbricate

CO.VAL snc

di Silvio Govoni e Debora Fabbio

Via Fratelli, 60 - Borgo Valsugana (TN)  
tel. e fax 0461 757338 - cell. 347 3404051  
E-mail: co.val@virgilio.it

**per la tua pubblicità:**  
Marco Zuppel - tel. 335 247251  
Diego Balduzzo - tel. 347 8321705  
e-mail:  
pubblicita@sportgiallorosso.it

**Sport  
GIALLOROSSO**  
... e dintorni

www.usborgo.net  
www.sportgiallorosso.it

Periodico d'informazione sportiva edito dall'U.S. Borgo  
con la collaborazione del Pool Calcio Borgo

**Direttore:**  
Giordano Capra

**Direttore responsabile:**  
Lucio Gerlin

**Hanno collaborato:**  
Sergio Bastiani, Lorenza Bertagnolli, Lorenzo Dallapiccola

**Composizione e stampa:**  
Centro Stampa Galardo O. snc  
Borgo Valsugana (TN)

ANNO XXX - NR. 4 - DICEMBRE 2011

Chiuso in tipografia il 14 dicembre 2011

Il prossimo numero sarà distribuito il 17 febbraio 2012

# Pastorello s.r.l.



Via Degasperì, 73 | TRENTO | tel. 0461 384000  
fax 0461 384001 | info@pastorelloauto.com

**il Picchio**  
pizzeria  
di Leonardi Matteo

Roncegno Terme (Tn) - Via C. Battisti 26  
tel. 0461 764301

PAG.  
07



**IDROTECH**<sup>®</sup>  
  
 IMPRESA DI  
 COSTRUZIONI IDRAULICHE  
 Via Cosaro Alba, 8  
 38122 Trento (TN)  
 Tel. (0461) 830228  
 Fax (0461) 397070  
 Email: info@idrotech.it  
 Web: www.idrotech.it

  
**Gourmet Italia**  
 Gourmet Italia S.p.A  
 Borgo Valsugana (TN) - Tel. 0461 758500 - Fax 0461 758510

  
**BALDI**  
 IMPORTAZIONE BIRRA  
 DISTRIBUZIONE BEVANDE  
 BORGIO VALSUGANA - VIA PER OLLE, 21  
 TEL. 0461 753269 - FAX 0461 752836

  
**BATTISTEL**  
 COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI  
 Romano d'Ezzelino (Vicenza)  
 tel. 0424 30873 (r.a.) - fax 0424 37197

  
**Cooperativa  
Lagorai**  
 realizzazione, manutenzione e arredo giardini e parchi  
 movimento terra, lavori edili, trasporto conto terzi  
 pulizie civili e industriali, bonifiche e miglioramenti fondiari  
 Via Puisse, 35- Borgo Valsugana (Tn)  
 tel. 0461 752885 - e-mail: lagorai@pop.ftcoop.it

  
**ITAS**  
 ASSICURAZIONI  
 ISTITUTO TRENTO ALTO ADIGE PER ASSICURAZIONI  
 BORGIO VALSUGANA (TN) - Piazza Romani  
 tel. 0461 753788 - fax 0461 757041

**CENTRO STAMPA  
GAIARDO O. SNC**  
 Via Ortigara 6 - Borgo Valsugana - tel./fax 0461 753576

  
**Rifugio  
Crucolo**  
 Loc. Lagarine 9  
 SCURELLE - TN  
 tel. 0461 763 707  
 fax 0461 782 060  
 info@crucolo.it  
 www.crucolo.it

**PAVIMENTI**  
  
 Viale Vicenza, 26 - Borgo Valsugana - tel. 0461 753688

**Pastorello s.r.l.**  
  
 Via Degasperì, 73 I TRENTO I tel. 0461 384000  
 fax 0461 384001 I info@pastorelloauto.com

**supermercato  
calzature  
pelletterie**  
  
**VULCANO  
STORE**  
 Borgo Valsugana  
 Via Spagolla, 5  
 tel. 0461 753231

  
**BORGIO-CASA**  
 S.p.A  
 abitare in Trentino

**RANCH DEI LUPI**  
  
 Agriturismo Ranch dei Lupi  
 Loc. Castrozze (LUPO)  
 Strigno (TN)  
 tel. e Fax 0461 763 030  
 0461 596584  
 Cell. 334 2210498  
 mail: info@ranchdelilupi.it  
 www.ranchdelilupi.it

  
**tekno costruzioni**  
 COSTRUZIONI EDILI E STRADALI  
 BORGIO VALS. (TN) - TEL. 0461/757364

  
**GREENPARK**  
 TESINO  
 Gestione spazi verdi pubblici, sportivi, privati  
 Castello Tesino (TN) - cell. 329 2190062  
 www.greenparktesino.com

**la term idraulica**  
  
 40 anni  
 snc di Zuppi Giorgio & C.  
 IMPIANTI TECNOLOGICI CIVILI ED INDUSTRIALI  
 Via Paniolo, 3 - Castelnuovo Valsugana - TN  
 tel. 0461 753719 - fax 0461 759815  
 latermoidraulicazuppi@tin.it - www.latermoidraulicazuppi.it

  
**NORDEST  
PROGETTI**  
 STUDIO ASSOCIATO DI INGEGNERIA  
 Via Hippoliti 11 - Borgo Valsugana (TN)  
 tel. 0461 757134 - fax 0461 756987  
 e-mail: info@nordestprogetti.it



**Cassa Rurale**

**Olle-Samone-Scurelle**  
 Banca di Credito Cooperativo

